



INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG Halabi & Zwingler OG

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Gemeindeamt Hohenzell
eingelangt

16. Dez. 2014

Zahl: Big:
zK. der Bürgermeister

**An
Gemeinde Hohenzell
Hofmark 11
4921 Hohenzell**

Ried, am 13.12.2014

Auftrag:	Trinkwasseruntersuchung, Auftrag Nr. 17732
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung, Hofmark 11, 4921 HOHENZELL
Anlagen-ID:	12091024
Versorgungsumfang:	Kommunale Wasserversorgung
Art des Wasserspenders:	Kommunale Wasserversorgung

Gutachten

Gutachten Nr. 17732 zu Prüfbericht Protokoll-Nr: 143242,143243,143244,143245 und
Inspektionsbericht Nr: 19447

Feststellungen aufgrund der durchgeführten Prüfungen und Inspektionen:

Die Prüfberichte weisen - soweit untersucht - keine Überschreitungen der Parameterwerte gemäß
Trinkwasserverordnung BGBl. II 304/2001 geändert durch BGBl. II 254/2006 auf.

Interpretation des Prüf- bzw. Inspektionsergebnisses

**Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den
geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften.**

Dr. med. Milo Halabi
Autorisierter Gutachter nach §73 LMSVG





Lokalaugenschein/Inspektionsbericht Nr. 19447

Anlage:	Wasserversorgung, Hofmark 11, 4921 HOHENZELL		
Begutachtetes Objekt:	Gesamte Anlage		
Auftraggeber:	Gemeinde Hohenzell, Hofmark 11, 4921 Hohenzell		
Durchgeführt am:	14.Oktober 2014	Durchgeführt von:	MMag. Franz Zwingler

Anlagenbeschreibung:	<p>Der 80 m tiefe Bohrbrunnen Plöck 1 liegt im Waldgebiet Zainet. Der Vorschacht ist 3 m tief mit Betonschachtringen ausgeführt und ragt 25-40 cm über das umgebende Erdniveau heraus. Der Boden des Schachtes ist betoniert. Der Brunnenkopf ist mittels Flansch verschlossen und ein Belüftungsrohr ist vorhanden. Die seitlichen Rohrdurchführungen und Stoßkanten der Brunnenschachtringe sind abgedichtet. Das Wasser wird mittels Unterwasserpumpe gefördert. Der Boden ist mit Kondenswasser feucht. Die Abdeckung des Schachtes erfolgt mit einem aufbetonierten, ungeteilten Betondeckel mit versperrbarem Metalleinstieg mit Belüftungspilz und Insektengitter. Der Bohrbrunnen Plöck 2 liegt wenige Meter neben dem Brunnen Plöck 1. Der 80 m tiefe Bohrbrunnen Plöck 2 ist in gleicher Bauweise wie Brunnen Plöck 1 ausgeführt. Der Vorschacht ist 2,4 m tief und das Überebene zur Umgebung beträgt 40 cm. Der Hochbehälter Elisabetha befindet sich 400 m vom Brunnen entfernt. Er besteht aus 2 je 150 m³ fassenden Edelstahlwannen mit Belüftung. Im Hochbehälter befinden sich Drucksteigerungspumpen. Es werden die Gemeinden Hohenzell und Peterskirchen versorgt. Die direkte Umgebung des Brunnens ist landwirtschaftlich genutztes Gebiet. Z.T. wird Wasser der Wasserversorgungsanlage Eberschwang bezogen.</p>
----------------------	---

Zusätzliche Anmerkungen:

Der Zustand des erfassten Einzugsgebietes lässt einen ausreichenden Schutz für das Wasservorkommen erwarten. Der bauliche und technische Zustand der Wassergewinnungs- und förderungsanlage verhindert jegliche Verunreinigung des Wassers in ihrem Bereich. Die Einrichtungen für Transport und Speicherung des Wassers sind in einem solchen Zustand, dass jede Beeinträchtigung der Wassergüte verhindert wird. Es wird keine Wasseraufbereitung betrieben. Die Anlage wurde dem Stand der Technik entsprechend errichtet. Über die Eigenkontrolle werden Aufzeichnungen geführt.

Die Anlage befindet sich in ordnungsgemäßem Zustand.

Angewandte Methode: ÖNORM M5874

Die Inspektion bezieht sich ausschließlich auf das inspizierte Objekt. Eine Vervielfältigung des Inspektionsberichtes ist nur mit Zustimmung der Inspektionsstelle möglich.

Die Freigabe des Inspektionsberichtes erfolgte durch: Dr. med. Milo Halabi am: 13. Dezember 2014



Bakteriologischer Prüfbericht Prot.Nr. 143242



Entnahmestelle: Auslauf Knittlersiedlung Schmetterlingsschule Küche

Auftraggeber:	Gemeinde Hohenzell, Hofmark 11, 4921 Hohenzell		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung, Hofmark 11, 4921 HOHENZELL		
Entnahmestelle Nr:	03	Protokoll Nr:	143242
Entnommen am:	10.Dezember 2014	Entnommen durch:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Eingegangen am:	10.Dezember 2014	Durchgeführt am:	10.Dezember 2014
Bak. abgeschlossen am:	13.Dezember 2014		
Untersuchungsumfang:	Bakteriologie ohne Ammonium u. pH		
Witterung:	trocken		

Misch- oder Wechselwasser	ja
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	ja
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	nein
Wasseraufbereitungsverfahren:	keine

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorwert **)	Messwert	Methode
Aussehen			neutral	ÖNORM M 6620
Geruch			keiner	ÖNORM M 6620
Geschmack			neutral	ÖNORM M 6620
Temperatur	°C		10,8	ÖNORM M 6616
Lufttemperatur	°C		1,0	
KBE* bei 22°C	Zahl/ml	100 KBE	4	ÖNORM EN ISO 6222
KBE* bei 37°C	Zahl/ml	20 KBE	7	ÖNORM EN ISO 6222
Escherichia coli	in 100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 9308-1:2000
coliforme Bakterien	in 100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 9308-1:2000
Enterokokken	in 100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	EN ISO 7899-2:2000

Die Probe wurde entnommen gemäß ÖNORM EN ISO 19458: 2006 und gemäß ÖNORM M 6252: 1992, gilt nicht für überbrachte Proben!

* KBE = Koloniezahlen in koloniebildenden Einheiten

** Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert. Für desinfiziertes Wasser (UV, Chlor, Ozon) gilt der Nachweis von Indikatororganismen pro 250 ml Probe. (Richtzahl: 10 KBE bei 22°C und 37°C).

Prüfbericht freigegeben durch: Dr. med. Milo Halabi am: 13.Dezember 2014



INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG Halabi & Zwingler OG

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalischer Prüfbericht

Prot.Nr. 143242



Entnahmestelle: Auslauf Knittlersiedlung Schmetterlingsschule Küche

Auftraggeber:	Gemeinde Hohenzell , Hofmark 11, 4921 Hohenzell		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung, Hofmark 11, 4921 HOHENZELL		
Entnahmestelle Nr:	03	Protokoll Nr:	143242
Entnommen am:	10.Dezember 2014	Entnommen durch:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Eingegangen am:	10.Dezember 2014	Durchgeführt am:	10.Dezember 2014
Chem. abgeschlossen am:	10.Dezember 2014		
Untersuchungsumfang:	Bakteriologie ohne Ammonium u. pH		
Witterung:	trocken		

Misch- oder Wechselwasser	ja
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	ja
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	nein
Wasseraufbereitungsverfahren:	keine

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorwert **)	Messwert	Methode
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	2500	372	DIN EN 27888 *

Prüfbericht freigegeben durch: MMag. Franz Zwingler am: 13.Dezember 2014



INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG Halabi & Zwingler OG

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Bakteriologischer Prüfbericht Prot.Nr. 143243



Entnahmestelle:	Auslauf Emprechting Pro Mente Teeküche
------------------------	---

Auftraggeber:	Gemeinde Hohenzell, Hofmark 11, 4921 Hohenzell		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung, Hofmark 11, 4921 HOHENZELL		
Entnahmestelle Nr:	04	Protokoll Nr:	143243
Entnommen am:	10.Dezember 2014	Entnommen durch:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Eingegangen am:	10.Dezember 2014	Durchgeführt am:	10.Dezember 2014
Bak. abgeschlossen am:	13.Dezember 2014		
Untersuchungsumfang:	Bakteriologie ohne Ammonium u. pH		
Witterung:	trocken		

Misch- oder Wechselwasser	ja
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	ja
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	nein
Wasseraufbereitungsverfahren:	keine

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorwert **)	Messwert	Methode
Aussehen			neutral	ÖNORM M 6620
Geruch			keiner	ÖNORM M 6620
Geschmack			neutral	ÖNORM M 6620
Temperatur	°C		9,4	ÖNORM M 6616
Lufttemperatur	°C		1,0	
KBE* bei 22°C	Zahl/ml	100 KBE	9	ÖNORM EN ISO 6222
KBE* bei 37°C	Zahl/ml	20 KBE	11	ÖNORM EN ISO 6222
Escherichia coli	in 100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 9308-1:2000
coliforme Bakterien	in 100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 9308-1:2000
Enterokokken	in 100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	EN ISO 7899-2:2000

Die Probe wurde entnommen gemäß ÖNORM EN ISO 19458: 2006 und gemäß ÖNORM M 6252: 1992, gilt nicht für überbrachte Proben!

* KBE = Koloniezahlen in koloniebildenden Einheiten

** Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert. Für desinfiziertes Wasser (UV, Chlor, Ozon) gilt der Nachweis von Indikatororganismen pro 250 ml Probe. (Richtzahl: 10 KBE bei 22°C und 37°C).

Prüfbericht freigegeben durch: Dr. med. Milo Halabi am: 13.Dezember 2014



INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG Halabi & Zwingler OG

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalischer Prüfbericht Prot.Nr. 143243



Entnahmestelle:	Auslauf Emprechting Pro Mente Teeküche
------------------------	---

Auftraggeber:	Gemeinde Hohenzell , Hofmark 11, 4921 Hohenzell		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung, Hofmark 11, 4921 HOHENZELL		
Entnahmestelle Nr:	04	Protokoll Nr:	143243
Entnommen am:	10.Dezember 2014	Entnommen durch:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Eingegangen am:	10.Dezember 2014	Durchgeführt am:	10.Dezember 2014
Chem. abgeschlossen am:	10.Dezember 2014		
Untersuchungsumfang:	Bakteriologie ohne Ammonium u. pH		
Witterung:	trocken		

Misch- oder Wechselwasser	ja
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	ja
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	nein
Wasseraufbereitungsverfahren:	keine

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorwert **)	Messwert	Methode
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	2500	373	DIN EN 27888 *

Prüfbericht freigegeben durch: MMag. Franz Zwingler am: 13.Dezember 2014



INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG Halabi & Zwingler OG

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Bakteriologischer Prüfbericht Prot.Nr. 143244



Entnahmestelle:	Auslauf Teeküche Gemeindeamt
------------------------	-------------------------------------

Auftraggeber:	Gemeinde Hohenzell, Hofmark 11, 4921 Hohenzell		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung, Hofmark 11, 4921 HOHENZELL		
Entnahmestelle Nr:	05	Protokoll Nr:	143244
Entnommen am:	10.Dezember 2014	Entnommen durch:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Eingegangen am:	10.Dezember 2014	Durchgeführt am:	10.Dezember 2014
Bak. abgeschlossen am:	13.Dezember 2014		
Untersuchungsumfang:	Bakteriologie ohne Ammonium u. pH		
Witterung:	trocken		

Misch- oder Wechselwasser	ja
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	ja
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	nein
Wasseraufbereitungsverfahren:	keine

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorwert **)	Messwert	Methode
Aussehen			neutral	ÖNORM M 6620
Geruch			keiner	ÖNORM M 6620
Geschmack			neutral	ÖNORM M 6620
Temperatur	°C		10,4	ÖNORM M 6616
Lufttemperatur	°C		1,0	
KBE* bei 22°C	Zahl/ml	100 KBE	1	ÖNORM EN ISO 6222
KBE* bei 37°C	Zahl/ml	20 KBE	1	ÖNORM EN ISO 6222
Escherichia coli	in 100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 9308-1:2000
coliforme Bakterien	in 100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 9308-1:2000
Enterokokken	in 100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	EN ISO 7899-2:2000

Die Probe wurde entnommen gemäß ÖNORM EN ISO 19458: 2006 und gemäß ÖNORM M 6252: 1992, gilt nicht für überbrachte Proben!

* KBE = Koloniezahlen in koloniebildenden Einheiten

** Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert. Für desinfiziertes Wasser (UV, Chlor, Ozon) gilt der Nachweis von Indikatororganismen pro 250 ml Probe. (Richtzahl: 10 KBE bei 22°C und 37°C).

Prüfbericht freigegeben durch: Dr. med. Milo Halabi am: 13.Dezember 2014



INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG Halabi & Zwingler OG

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalischer Prüfbericht Prot.Nr. 143244



Entnahmestelle:	Auslauf Teeküche Gemeindeamt
------------------------	-------------------------------------

Auftraggeber:	Gemeinde Hohenzell , Hofmark 11, 4921 Hohenzell		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung, Hofmark 11, 4921 HOHENZELL		
Entnahmestelle Nr:	05	Protokoll Nr:	143244
Entnommen am:	10.Dezember 2014	Entnommen durch:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Eingegangen am:	10.Dezember 2014	Durchgeführt am:	10.Dezember 2014
Chem. abgeschlossen am:	10.Dezember 2014		
Untersuchungsumfang:	Bakteriologie ohne Ammonium u. pH		
Witterung:	trocken		

Misch- oder Wechselwasser	ja
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	ja
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	nein
Wasseraufbereitungsverfahren:	keine

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorwert **)	Messwert	Methode
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	2500	374	DIN EN 27888 *

Prüfbericht freigegeben durch: MMag. Franz Zwingler am: 13.Dezember 2014



Bakteriologischer Prüfbericht Prot.Nr. 143245



Entnahmestelle:	Auslauf Hochbehälter
------------------------	-----------------------------

Auftraggeber:	Gemeinde Hohenzell, Hofmark 11, 4921 Hohenzell		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung, Hofmark 11, 4921 HOHENZELL		
Entnahmestelle Nr:	00	Protokoll Nr:	143245
Entnommen am:	10.Dezember 2014	Entnommen durch:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Eingegangen am:	10.Dezember 2014	Durchgeführt am:	10.Dezember 2014
Bak. abgeschlossen am:	13.Dezember 2014		
Untersuchungsumfang:	Bakteriologie ohne Ammonium u. pH		
Witterung:	trocken		

Misch- oder Wechselwasser	ja
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	nein
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	nein
Wasseraufbereitungsverfahren:	keine

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorwert **)	Messwert	Methode
Aussehen			neutral	ÖNORM M 6620
Geruch			keiner	ÖNORM M 6620
Geschmack			neutral	ÖNORM M 6620
Temperatur	°C		1	ÖNORM M 6616
Lufttemperatur	°C		10	
KBE* bei 22°C	Zahl/ml	100 KBE	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 6222
KBE* bei 37°C	Zahl/ml	20 KBE	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 6222
Escherichia coli	in 100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 9308-1:2000
coliforme Bakterien	in 100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 9308-1:2000
Enterokokken	in 100 ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	EN ISO 7899-2:2000

Die Probe wurde entnommen gemäß ÖNORM EN ISO 19458: 2006 und gemäß ÖNORM M 6252: 1992, gilt nicht für überbrachte Proben!

* KBE = Koloniezahlen in koloniebildenden Einheiten

** Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert. Für desinfiziertes Wasser (UV, Chlor, Ozon) gilt der Nachweis von Indikatororganismen pro 250 ml Probe. (Richtzahl: 10 KBE bei 22°C und 37°C).

Prüfbericht freigegeben durch: Dr. med. Milo Halabi am: 13.Dezember 2014



INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG Halabi & Zwingler OG

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalischer Prüfbericht

Prot.Nr. 143245



Entnahmestelle:	Auslauf Hochbehälter
------------------------	-----------------------------

Auftraggeber:	Gemeinde Hohenzell , Hofmark 11, 4921 Hohenzell		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung, Hofmark 11, 4921 HOHENZELL		
Entnahmestelle Nr:	00	Protokoll Nr:	143245
Entnommen am:	10.Dezember 2014	Entnommen durch:	Mag. Angelika Obszarska-Burkot
Eingegangen am:	10.Dezember 2014	Durchgeführt am:	10.Dezember 2014
Chem. abgeschlossen am:	10.Dezember 2014		
Untersuchungsumfang:	Bakteriologie ohne Ammonium u. pH		
Witterung:	trocken		

Misch- oder Wechselwasser	ja
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	nein
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	nein
Wasseraufbereitungsverfahren:	keine

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorwert **)	Messwert	Methode
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	2500	371	DIN EN 27888 *

Prüfbericht freigegeben durch: MMag. Franz Zwingler am: 13.Dezember 2014